



AVIS PUBLIC

PUBLIC NOTICE

DEMANDE DE PARTICIPATION
À UN RÉFÉRENDUM

Aux personnes intéressées, ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum.

Adoption du règlement numéro 1393-26 – Règlement modifiant le règlement sur le zonage no 1215-22 – Ajout de sous-classes d’usage de la classe C1 à la grille des spécifications de la zone MIX-FP-9

AVIS PUBLIC EST DONNE DE CE QUI SUIT

1. À la suite de l’assemblée de consultation publique tenue le 31 août 2026, le conseil a adopté le 15 septembre 2026, le second projet de règlement numéro 1393-26 modifiant le règlement de zonage numéro 1215-22.
2. Ce second projet contient des dispositions pouvant faire l’objet d’une demande de la part des personnes intéressées des zones concernées et des zones contiguës, afin qu’un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation, conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (chapitre E-2.2).

Les informations ci-dessous présentent les dispositions susceptibles de faire l’objet d’une demande de participation à un référendum, ainsi que les zones à partir desquelles une telle demande peut être formulée :

Dispositions pouvant faire l’objet d’une demande de participation à un référendum :

Permettre les sous classe d’usage :

- C1-8 Aires de bureaux partagés et lieux apparentés
À titre accessoire, les cafés, les restaurants, bars, salles de réunion et boutiques d’articles spécialisés (en lien avec l’activité principale) sont autorisés pourvu qu’ils n’occupent pas plus de 25% de la superficie de plancher.
- C1-10 Services médicaux et soins de santé: bureaux de professionnels de la santé, clinique médicale, massothérapie, physiothérapie et apparentés.
- C1-11 Cliniques vétérinaires pour petits animaux domestiques et services de toilettage

Zone concernée : MIX-FP-9

Zones contiguës : MIX-FP-1, MIX-FP-2, MIX-FP-10, RUR- 88

3. Description du territoire visé

Le territoire visé par le projet de règlement est situé dans le district électoral 5.

Un croquis indiquant l’emplacement de la zone concernée et des zones contiguës est joint à la fin du présent avis.

4. Pour être valide, la demande doit :

- Être reçue au bureau de la Municipalité de Chelsea au 100, chemin d’Old Chelsea au plus tard le **vendredi, 2 octobre 2026 à 16h30** ;
- Indiquer clairement la disposition qui en fait l’objet et la zone d’où elle provient et indiquer quelle est la zone visée par cette demande ;
- Être signée par au moins 12 personnes intéressées dans la zone d’où elle provient ou par au moins la majorité d’entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone d’où elle provient n’excède pas 21.

REQUEST TO PARTICIPATE
IN A REFERENDUM

To any interested persons eligible to sign a request to participate in a referendum.

Adoption of By-law number 1393-26 – By-law amending the Zoning By-law No. 1215-22 – Addition of C1 Class Use Subclasses to the Specifications Grid for the MIX-FP-9 Zone

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT

1. Following the public consultation meeting held on August 31st, 2026, Council adopted on September 15th, 2026, Second Draft By-law Number 1393-26 amending Zoning By-law Number 1215-22.
2. This Second Draft contains provisions that can be subjected to a request on behalf of any interested persons the areas concerned and adjacent areas, so that a bylaw covering them may be submitted for their approval, in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities (chapter E-2.2).

The information below describes the subject matter of the provisions that may be subject to a request for participation in a referendum and the areas from which such a request may originate:

Provisions that may be subject to a request for participation in a referendum:

Allow the following use subclasses:

- C1-8 Shared Office Spaces and Related Uses
Accessory cafés, restaurants, bars, meeting rooms, and specialty retail establishments related to the principal use are permitted, provided they do not occupy more than 25% of the gross floor area.
- C1-10 Medical and Health Care Services
Offices of health care professionals, medical clinics, massage therapy, physiotherapy, and related services.
- C1-11 Veterinary Clinics for Small Domestic Animals and Grooming Services.

Concerned Zone: MIX-FP-9

Contiguous Zones: MIX-FP-1, MIX-FP-2, MIX-FP-10, RUR-88

3. Description of the territory concerned

The territory covered by the draft by-law is located in Electoral District 5.

A sketch showing the location of the concerned zone and the adjacent zones is attached at the bottom of this notice.

4. To be valid, the application must:

- Be received at the Chelsea Municipal Office at 100 Old Chelsea Road no later than **Friday, October 2nd, 2026 at 4:30 p.m.**;
- Clearly indicate the provision to which it relates and the zone from which it originates, and indicate the zone covered by this request;
- Be signed by at least 12 interested persons in the area from which it originates, or at least a majority of them if the number of interested persons in the area from which it originates does not exceed 21.

5. Est d'une personne intéressée : Toute personne qui ne fait l'objet d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **2 octobre 2026** :

- Être majeur, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle ;
- Être domicilié, propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires : être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale : toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le **2 octobre 2026**, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

Les renseignements supplémentaires permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au courriel suivant : greffe@chelsea.ca

6. Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

7. Le second projet de règlement peut être consulté sur le site Web de la Municipalité à www.chelsea.ca et à la suite de ce présent avis.

5. An interested person is: Any person who is not disqualified from voting and who meets the following conditions on **October 2, 2026**:

- be of legal age, a Canadian citizen, and not under guardianship;
- be domiciled, own a building, or occupy a place of business in an area from which an application may originate.

Additional condition for undivided co-owners of a building and co-occupants of a place of business, be designated, by means of a power of attorney signed by the majority of the co-owners or co-occupants, as the person who has the right to sign the application on their behalf.

Condition for exercising the right to sign an application by a legal person: any legal person must designate, by resolution, from among its members, directors, and employees, a person who, on **October 2, 2026**, is of legal age, a Canadian citizen, and not under guardianship.

Additional information to determine which interested persons are entitled to sign an application may be obtained by emailing greffe@chelsea.ca

6. All provisions of the second draft that have not been the subject of a valid application may be included in a bylaw that does not have to be approved by the persons entitled to do so.

7. The second draft bylaw can be viewed on the Municipality's website at www.chelsea.ca and following this notice.

DONNÉE À CHELSEA, QUÉBEC
ce 24^e jour du mois de septembre 2026

GIVEN AT CHELSEA, QUEBEC
on this 24th day of September 2026


Claudine Lacasse
Directrice générale / General Director

CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussigné, Claudine Lacasse, Directrice générale de la Municipalité de Chelsea, certifie sous mon serment d'office avoir publié l'avis public ci-haut sur le site internet de la Municipalité de Chelsea (www.chelsea.ca) et l'avoir affiché sur le babillard de l'Hôtel-de-Ville, en date du 24 jour du mois de septembre 2026.

En foi de quoi, je donne ce certificat
ce 24^e jour du mois de septembre 2026.

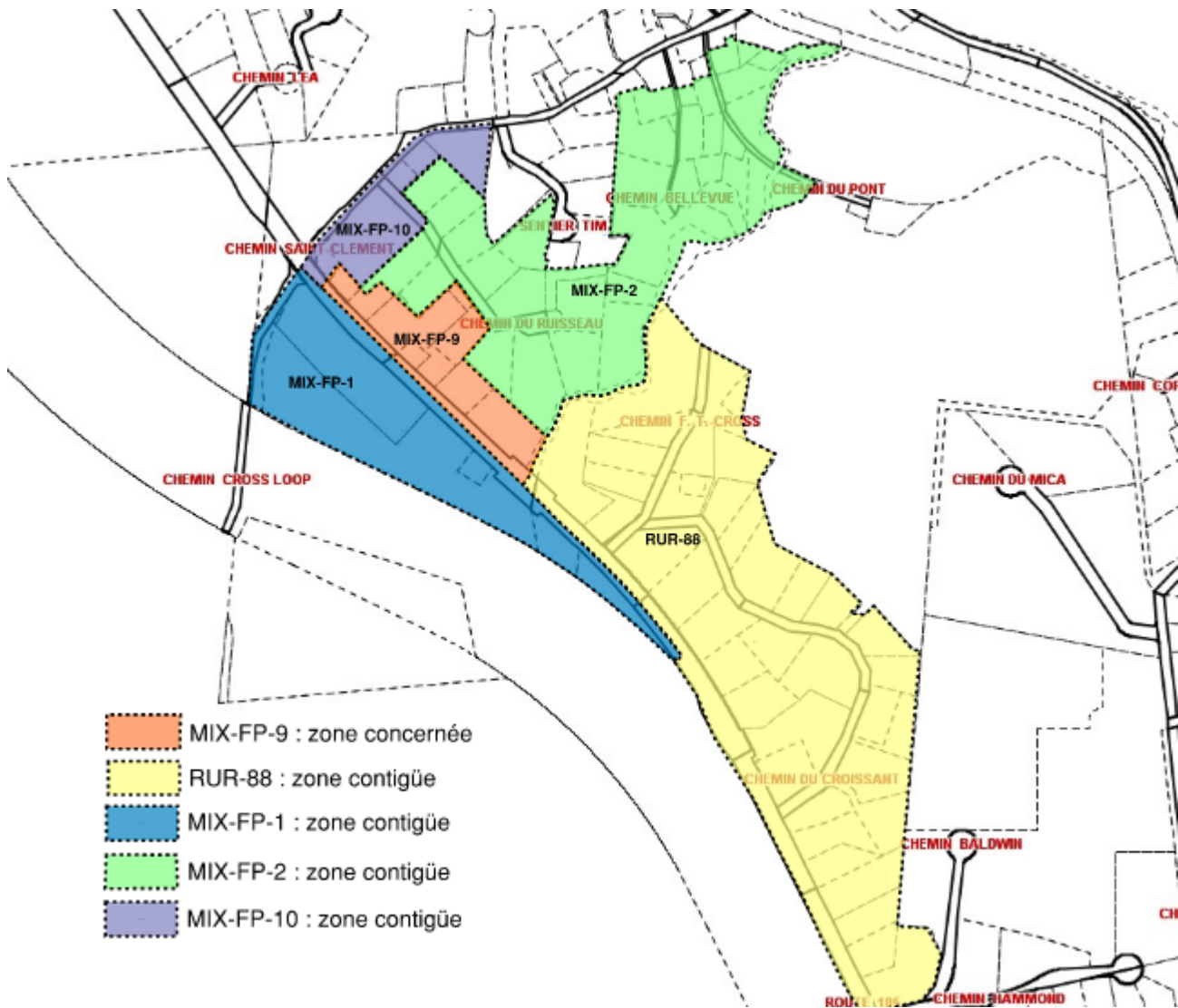
Claudine Lacasse
Directrice générale / General Director

CERTIFICATE OF PUBLICATION

I, undersigned, Claudine Lacasse, General Director of the Municipality of Chelsea, certify under my oath of office, that I have published the above Public Notice on the website of the Municipality of Chelsea (www.chelsea.ca) and posted a copy on the Town Hall bulletin board, in date of 24th, of September 2026.

In witness thereof, I issue this certificate
on this 24th day of September 2026.

Plan de la zone concernée et des zones contiguës



Les chemins suivants sont situés dans la zone concernée et les zones contiguës :

MIX-FP-9

Route 105
Chemin du Ruisseau

RUR-88

Route 105
Chemin du Croissant
Chemin F.T. Cross
Chemin Hammond

MIX-FP-1

Route 105
Chemin Saint-Clément

MIX-FP-2

Chemin du Ruisseau
Sentier Tim
Chemin Bellevue
Chemin du Pont

MIX-FP-10

Chemin Saint-Clément